## OPEN SPACES#1-2017

Neben zwei Premieren sind die zahlreichen Foren zum Austausch über choreografische Praxis und Theorie das Besondere am bevorstehenden "Open Spaces" im Februar, Hier öffnen die zunächst noch verschlossenen Laborräume von "Teatime" oder dem "P-Laboratory" erst am Ende einer Arbeitsphase dem interessierten Publikum ihre Türen. Aber auch bei dem längst bekannten "Studio 13" stehen Praxis und Debatte über unterschiedliche Formen der künstlerischen Arbeit im Vordergrund. Zudem wirft "Open Spaces" den Blick zurück in die Vergangenheit: so steht die fast 40-jährige Geschichte der Tanzfabrik Berlin als Institution im Mittelpunkt einer Installation und Gesprächsreihe. Auch Dewey Dell nähert sich in ihrer neuen Performance der Vergangenheit, knüpft an prähistorische Zeiten an und fahndet nach den Ursprüngen von menschlicher Be-

Die Tanzfabrik kooperiert für dieses "Open Spaces" mit dem P-Bodies Festival, der Freien Universität Berlin und dem Hochschulübergreifenden Zentrum Tanz Berlin, dem Dance On Ensemble, PACT Zollverein Essen, Kollektive Arbeit, advancing performing arts project u.v.a. mehr.

### Seien Sie herzlich Willkommen! Welcome!

Alongside two premieres, the coming "Open Spaces" in February offers numerous special forums for exchange regarding choreographic practice and theory. The still-closed laboratory spaces of "Teatime" or "P-Laboratory" will open their doors to an interested audience for the first time following the conclusion of a workphase. Practice and discourse regarding the various form of artists work will also be the primary focus of the well-established Studio 13. In addition, "Open Spaces" will take a look backward into the past: the nearly 40-year history of Tanzfabrik Berlin as an institution will be the central focus of an installation and a series of conversations. Dewey Dell also approaches the past in her new performance, which examines prehistoric times and searches for the origins of human movement. For this edition of "Open Spaces", Tanzfabrik Berlin is cooperating with the P-Bodies Festival, the Free University of Berlin and the Inter-University Centre for Dance Berlin of the Berlin University of the Arts, the Dance On Ensemble, PACT Zollverein Essen, Kollektive Arbeit, the advancing performing arts project and numerous other partners.

Aus Platzgründen und aufgrund der besseren Lesbarkeit wird auf eine gendergerechte Formulierung verzichtet./The texts refrain from using gender-specific distinctions in order to enhance readability.



Foto: Anelia Kasenow

# P-Bodies & Gäste P-LABORATORY: WONDER ROOMS VOL.1 Showing · Lecture Performance

Acht interdisziplinäre Künstler und Theoretiker treffen sich in einem eigens kreierten Workspace, um im Verlauf einer Woche zeitgenössische Positionen zur Hybridisierung von Lebenswelten zu verhandeln. Wie viel Merkwürdigkeit erträgt unser Blick? Macht Abweichung blind? Sind Daten Beziehung, Ordnung oder künstliche Beatmung? Das Labor ist Kuriositätenkabinett und Zukunftsarchiv. Das Leipziger P-Bodies Festival für zeitgenössischen Tanz und Performance lädt gemeinsam mit der Tanzfabrik am letzten Arbeitstag in den Experimentalraum ein, um Liegengebliebenem, Unvollendetem und Unerfülltem zu begegnen.

# I'm yours, object. Stillness holds my gaze. Oh call for, desire. Loose ends are yet to come.

Eight interdisciplinary artists and theorists meet in a workspace they have created themselves in order to negotiate contemporary positions concerning the hybridization of living environments over the course of a week. How much attention can our gaze withstand? Does deviation blind one? Is data part of a relationship, a sense of order or simply another form of artificial respiration? The laboratory is an archived prospect, a cabinet of curiosity. The P-Bodies festival for contemporary dance and performance in Leipzig, together with Tanzfabrik, invites you to attend the last day of the experiment to view something left behind, incomplete and unrealized.

#### in englischer Sprache/in English

Sa 18.2. 19:00 Uferstudio 14 Eintritt frei

Konzept: David Eckelmann, Anelja Kasenow, Josefine Mühle | Researcher: Rosemarie Eberl, Jule Flierl, Rainer Görß, Josephine Mühle, Jochen Roller, Ania Rudolph, Stefan Weihrauch, Britta Wirthmüller und Gäste. Ein Projekt des P-Bodies Festival in Kollaboration mit der Tanzfabrik Berlin.

# FU Tanzwissenschaft und HZT Berlin TANZGESCHICHTE(N) NEU DENKEN

Die Tanzfabrik Berlin ist fast 40! Aber wie hat diese Institution die Geschichte des Tanzes in der Stadt geprägt? Rund um diesen innovativen Raum haben sich Künstler und Tanzwissenschaftler auf die Suche nach vergessenen Geschichten gemacht und die institutionellen Strukturen rund um die Entwicklung von Ausbildung, Produktion und Präsentationsforen beleuchtet. Wie waren die Anfänge der Contact Improvisation in Berlin? Was ist an deren Stelle getreten? Wie spiegelt die Tanzfabrik die gesellschaftspolitische Situation im Verlauf der Jahrzehnte? Der Blick in die Geschichte zeigt eine choreografische Recherche mit gesammelten Audio- und Videodokumenten, mit Interviews und Gesprächen in einer begehbaren Installation.

#### Looking, moving, talking... Re-thinking dance history/ies

Installation + Gespräche

Tanzfabrik Berlin is almost 40 years old! How has this institution contributed to the history and evolution of dance in the city? Artists and researcher of dance history have set off on the search for forgotten stories involving this innovative space and shed light on the institutional structures involved in the development of training, production and presentation opportunities. What were the beginnings of contact improvisation in Berlin? What else came into being then? How has Tanzfabrik reflected the sociopolitical situation over the course of the last few decades? This look back in history presents choreographic research with collected audio and video documents, interviews and conversations in a traversable installation.

Konzept, Idee: Kirsten Maar, Britta Wirthmüller I mit Künstler- und Wissenschaftlerinnen der FU Tanzwissenschaft und HTZ Berlin: Vasiliki Bara, Henriette Büchsenschütz, Jeanne Chapy, Nicole Fiedler, Helen Follert, Friederike Geisler, Nina Patricia Hänel, Sarah Gressmann, Agnes Kern, Nicole Kohlmann, Cintia Takacs, Katja Franziska Maria Wolf u.a.

So 19.2. 16:00-18:30 Uferstudio 5 Eintritt frei



# Dance On Ensemble & Gäste REVISITING PROCESS AND PERFORMANCE Performance

In einem strukturierten Improvisationsabend stellt das neugegründete Dance On Ensemble drei Elemente seiner künstlerischen Arbeit vor: den kreativen Prozess, Kollaboration und Performance. Als Materialgrundlage dienen die vier bereits produzierten sowie die zwei gerade im Entstehen begriffenen Arbeiten. In Gastauftritten veranschaulichen die Künstler Martin Nachbar, Kat Válastur, Jan Martens und Rabih Mroué ihren eigenen künstlerischen Ansatz in der Zusammenarbeit mit Dance On und setzen neue Impulse.

The recently founded Dance On Ensemble would like to share the threads of creative process, collaboration and performance in a structured improvisational evening that uses the four fully rendered first works and the two works that are currently being created as points of content and departure. "Cameo" appearances from some of the collaborators: Martin Nachbar, Kat Válastur, Jan Martens and Rabih Mroué will help to demonstrate their individual artistic intent in their collaborations with Dance On as well as perhaps strike new impulses in the work.

DANCE ON ENSEMBLE: Ty Boomershine, Amancio Gonzalez, Brit Rodemund, Christopher Roman, Jone San Martin | Gäste: Jan Martens, Rabih Mroué, Martin Nachbar und Kat Válastur | Sound: Mattef Kuhlmey | DANCE ON ist eine Initiative von DIEHL+RITTER gUG, gefördert durch die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien, kofinanziert durch das Programm Kreatives Europa der Europäischen Union im Rahmen von DANCE ON PASS ON DREAM ON.

Als Grundlage dienende Arbeiten/works being used as content: "7 Dialogues" - Matteo Fargion, "Water Between Three Hands" - Rabih Mroué, "Those specks of dust" - Kat Válastur, "Catalogue (First Edition)" - William Forsythe, "Tenacity of Space" - Deborah Hay, "Man Made" - Jan Martens, "Lokal Project" - Martin Nachbar.

So 19.2. 19:00 Uferstudio 14 Eintritt: 9 €/5 €



# Siegmar Zacharias & Gäste STUDIO 13: ECOLOGIES OF PRACTICE\* Talk + Practice

Ausgehend von ihrer Forschung zur Ökologie der künstlerischen Praxis lädt Siegmar Zacharias das Publikum ein, sich auf den spezifischen Aspekt der Fluidität zu fokussieren. Anhand von performativen Beispielen ihrer Arbeiten wollen Emma Haugh, Roni Katz, Técha Noble und Siegmar Zacharias folgenden Fragen nachgehen: Was sind Praktiken des Fluiden? Wie verhalten sie sich zur Ethik des Queering, der Arbeit des Erotischen, dem Affekt des Unheimlichen? Was für Technologien und Beziehungen bringen sie hervor?

#### We invite you to do, think, talk fluidity.

From within her ongoing research into the ecology of artistic practice Siegmar Zacharias invites you to focus on the specific aspect of fluidity. Introducing the matter by practical and performative examples from their works Emma Haugh, Roni Katz, Técha Noble, and Siegmar Zacharias investigate the following questions: What are practices of fluidity? How do they relate to the ethics of queering, the work of the erotic, the affect of the uncanny? What are the technologies of these practices and what are the relations they produce?

#### in englischer Sprache/in English

\* nach Isabelle Stengers

Gastgeberin: Siegmar Zacharias (Performance Künstlerin, Theoretikerin) in Zusammenarbeit mit Silke Bake, Alice Chauchat, Bettina Knaup | Gäste: Emma Haugh (Bildende Künstlerin, Researcher), Roni Katz (Choreografin, Tänzerin), Técha Noble (Performance Künstlerin, Designerin, Art Director).

"Ecologies of Practice" ist ein Recherche- und Gesprächsformat mit vier Ausgaben von und mit Silke Bake, Alice Chauchat, Bettina Knaup, Siegmar Zacharias und Gästen.

# Kollektive Arbeit COLLECTIVE TEATIME#2: DECOLONIZING PERFORMANCE Salon + Showing

Die Tanzfabrik Berlin lädt eine Gruppe People-of-Color-Künstler ein, eine Woche lang gemeinsam in einem Tanzstudio zu arbeiten. Es ist der Ausgangspunkt für Kollaborationen, Gespräche und Erfahrungsaustausch, um die aktuellen Arbeitsbedingungen unter Tanz-und Performanceschaffenden in Berlin zu reflektieren. Am Donnerstag wird der Raum in einem Salon auch für Publikum geöffnet, das sich dann dem entstandenen Dialog anschließen kann. Dazu kommt als Special Guest auch Black in Berlin. Am Sonntag findet ein Showing der künstlerischen Arbeit und Arbeits-

A group of PoC (persons of color) artists accepts an invitation for the collective use of a dance studio space for one week. It is a starting point for collaborations, conversations, and exchanging practices as they respond to the current conditions of producing dance and performance in Berlin. On Thursday, the space opens for the audience to engage and join our ongoing dialogue in the format of a salon. Here, we will host Black in Berlin as our special guest. On Sunday is a public showing of our artistic work and

in englischer Sprache/in English

methoden statt.

Kollektive Arbeit: Sarah Bouars, Zwoisy Mears-Clarke, Nasheeka Nedsreal, Martha Hincapié Charry, Olivia Hyunsin Kim, Baly Nguyen, Jessica Taylor (Black in Berlin), Idan Sagiv Richter, Enis Turan und andere.

Salon Do 23.2. 18:00-20:00 Uferstudio 1 Eintritt frei Showing So 26.2. 16:00-18:30 Uferstudio 1 Eintritt: 5-10 €

Mo 20. 2. 18:00-ca. 21:00 Uferstudio 13 Eintritt: 5 € (incl. Suppe)

#### OPEN SPACES#1 18.-26.2.2017 Performance Showing Lecture Salon

Sa 18.2.		P-Bodies & Gäste P-LABORATORY 19:00	
So 19.2.	FU Tanzwissenschaft & HZT Berlin TANZGESCHICHTE(N) NEU DENKEN 16:00-18:30	Dance On & Gäste REVISITING PROCESS AND PERFORMANCE 19:00	
Mo 20.2.		Siegmar Zacharias & Gäste STUDIO 13: ECOLOGIES OF PRACTICE 18:00-ca. 21:00	
Di 21.2.			
Mi 22.2.			
Do 23.2.		Kollektive Arbeit COLLECTIVE TEATIME#2: DECOLONIZING PERFORMANCE 18:00-20:00 Salon	
Fr 24.2.		Marc Philipp Gabriel & Kieron Jina DOWN TO EARTH 18:00	
Sa 25.2.		Marc Philipp Gabriel & Kieron Jina DOWN TO EARTH 18:00	Dewey Dell SLEEP TECHNIQUE 20:30
So 26.2.	Kollektive Arbeit COLLECTIVE TEATIME#2: DECOLONIZING PERFORMANCE 16:00-18:30 Showing	Karol Tyminski Ramona Nagabczynska APAP PRODUCTION STUDIO 19:00	Dewey Dell SLEEP TECHNIQUE 20:30





# Marc Philipp Gabriel, Kieron Jina DOWN TO EARTH

Premiere · Performance

Im quirligen Tanz über konstruierte Identitäten verdeutlichen Kieron Jina (Südafrika) und Marc Philipp Gabriel (Deutschland), dass die universellen Fragen "woher kommst du?" und "was machst du?" die Komplexität des Themas längst nicht mehr abbilden. Bestehende sozial-kodierte Tanzformen. Musiken und kulturelle Artefakte treffen zusammen und bespielen den menschlichen Körper als Projektionsfläche. Fremde Identitäten entstehen und zerschellen. Welche Wirk- und Handlungsmöglichkeiten haben wir, um Zuschreibungen und Projektionen auf uns zu durchbrechen? Kieron Jina und Marc Philipp Gabriel arbeiten seit 2013 zusammen. Für "Down to Earth" schloss sich der südafrikanische Musiker Yogin Sullaphen an, der für die Performance komponieren wird.

"Down to Earth" is a whirling dance of constructed identities shaped by increasingly complex constellations that go beyond the universal social interrogation of "where are you from?" and "what do you do?". Existing examples of socially coded dance, music and cultural artifacts collide until alien identities are born and shattered on stage, drawing on the human body as a projection canvas. What agency do we really have in rupturing our identities? Kieron Jina (South Africa) and Marc Philipp Gabriel (Germany) work together since 2013. For "Down to Earth" Yogin Sullaphen (South African) joins as a collaborator to assist in musical composition.

Choreografie: Kieron Jina & Marc Philipp Gabriel | Musik: Yogin Sullaphen | Licht: Gretchen Blegen | Ausstattung: Marie Fricout | Ausstattungsassistenz: Liselotte Singer | Koproduktion: Tanzfabrik Berlin und University of Johannesburg Arts and Culture. Gefördert durch den Internationalen Koproduktionsfonds des Goethe Instituts und Dance Umbrella Festival (Johannesburg).

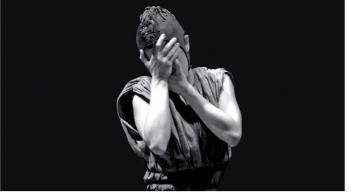


Foto: John Nguven

# Dewev Dell SLEEP TECHNIQUE

Uraufführung Berlin/Essen · Performance

Wenn wir eine Höhle betreten und prähistorische Malereien betrachten, entfacht sich eine starke, tiefgründige Beziehung. Wir fühlen ganz deutlich, dass die Vergangenheit uns ansieht, genauso wie wir auf sie starren. Die Kunst unserer Vorfahren versteckt sich im Herzen der Berge und scheint sich aus den Abgründen der Zeit an uns zu richten und zu rufen. "Sleep Technique" ist ein Versuch den Dialog aufzunehmen. Eine unmögliche Antwort auf den unendlichen Reichtum, die uns der erste homo sapiens sapiens vor 36 000 Jahren hinterlassen hat: Felsenmalereien

### A response to Chauvet Pont-d'-Arc cave in Ardèche, France

beheimatet in der Höhle von Chauvet-Pont d'Arc.

When we enter a cave and we look at prehistoric paintings, a wide and deep connection ignites. We truly feel that the past is looking at us in the same way in which we are staring into it. Our ancestors' art, hidden in the mountain's heart, seems to call for an answer from across a deep temporal abyss. This show is an attempt of a dialogue, an impossible response to the infinite wealth of what the first homo sapiens sapiens left inside Chauvet-Pont d'Arc Cave, home to rock paintings 36,000 years old.

Konzept: Dewey Dell (Agata, Demetrio, Teodora Castellucci, Eugenio Resta) | Mit Agata und Teodora Castellucci, Ivan Björn Ekemark, Enrico Ticconi | Choreografie: Teodora Castellucci | Musik: Demetrio Castellucci (Electroacoustics, granular synthesis, field recordings), Massimo Pupillo (Bass, Effekte) | Ausstattung, Lichtdesign: Eugenio Resta | Kostüm: Guoda Jaruseviciute | Gesang: Attila Csihar | Unterstützung: Dominique Baffier (Prähistoriker, Archäologe) | Produktion: Dewey Dell | Koproduktion: Societas, PACT Zollverein, BIT Teatergarasjen, Brut Wien, Tanzfabrik Berlin | Kollaboration: Buda Kunstencentrum, Dialogues - Performing Arts Residencies in der Villa Manin, Ateliersi. Die Essener Premiere findet am Fr 3.3. + Sa. 4.3 im Pact Zollverein (Essen) statt.



Fotos: Maciei Rukasz, Marta Ankiersztein

# Ramona Nagabczynska Karol Tvminski APAP PRODUCTION STUDIO BERLIN

Showing · Lecture Performance · Praxis

Die Tanzfabrik Berlin ermöglicht immer wieder internationalen Nachwuchskünstlern aus dem apap-Netzwerk im Rahmen einer Residenz in Berlin zu arbeiten. Aktuell sind die beiden polnischen Künstler Ramona Nagabczynska und Karol Tyminski in Berlin, die beide zwar zunächst eine streng klassische Ausbildung absolviert haben, dann aber die Auseinandersetzung mit zeitgenössischer Technik gesucht haben. Während Ramonas Arbeit die magische Seite des Tanzes aus einer melancholischen Sicht thematisiert, fragt der radikale Tänzerchoreograf Karol nach einem möglichen Selbst jenseits des kulturell vorgegebenen Rahmens.

Tanzfabrik Berlin has continuously made it possible for emerging international artists from the apap network to work in Berlin within the framework of a residency. Currently, there are two Polish artists, Ramona Nagabczynska and Karol Tyminski, in Berlin, who, after having recently completed their studies in a strictly classic form, now seek a confrontation with contemporary techniques. While Ramona's work addresses the magical side of dance from a melancholic standpoint, the radical choreographer Karol seeks a possible self beyond the boundaries mandated by culture.

in englischer Sprache/in English

Von und mit Ramona Nagabczynska und Karol Tyminski. In Kooperation mit der Tanzfabrik Berlin, gefördert durch den Regierenden Bürgermeister von Berlin - Senatskanzlei - Kulturelle Angelegenheiten und apap-Performing Europe 2020, kofinanziert durch das Creative Europe Programme der Europäischen Union.

# Impressum Open Spaces #1-2017

F-Tickets: www.reservix.de

beginn abgeholt werden.

performance.

Künstlerische Leitung: Ludger Orlok | Produktionsleitung: Cilgia Gadola | Organisation: Vincenz Kokot | Kommunikation: Ann-Christin Schwalm | Pressearbeit, Redaktion: Nora Gores | Technische Leitung: Martin Pilz | Gestaltung: AnnA Stein | Titelfoto: John Nguyen

Vorbestellte Karten müssen bis spätestens 30 Minuten vor Vorstellungs-

Reservierung/Reservation: ticket@tanzfabrik-berlin.de Die Abendkasse öffnet 60 Minuten vor Vorstellungsbeginn.

The box office opens one hour before the start of the show. Reserved tickets must be picked up at least 30 minutes before the

V.i.s.d.P.: Vorstand Tanzfabrik Berlin e.V.

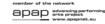
Die Tanzfabrik Berlin wird gefördert durch die Senatskanzlei für Kulturelle Angelegenheiten beim Regierenden Bürgermeister Berlin.

Auflage: 5000 Stück

Tickets

## www.tanzfabrik-berlin.de

Mit freundlicher Unterstützung von



































Fr 24.+ Sa 25.2. 18:00 Uferstudio 4 Eintritt: 9 €/5 €

Sa 25. + So 26.2. 20:30 Uferstudio 14 Eintritt: 14 €/9 €

So 26.2. 19:00 Uferstudio 5 Eintritt frei